

1.698623



TARJETA POSTAL



A D. Manuel Clansell
mercaderes. 23. pral
Barcelona

En este lado se escribe solamente la dirección.

Mall I men; Ribunde la
seve. bonteste apant i de
lalladament.

Ordjento brema i fchegau,
do. Je in dno que le ha
semblat.

Sembla que la cosa se
propone be. Sembla sente
ca lito i pugnencia.

Am

W. J. J.

19 oct 24

48

533411

1.136214



TARJETA POSTAL



A D. Manuel Blanchell
Mercaders - 23 - pral - 1^a
Barcelona

En este lado se escribe solamente la dirección.

Molt bon dia; Rabuda la
seve gnete. Dema pa-
sat - dimencres - tingé
la bondad de pasar a
les 12½ per la casa yberna
Musal - 6 amde - 25-
aont tindre el gent de
reludando y i ben bolament
deixar resolt lo del com-
ent coste.

for apl
Hobriguer

Guome 29. 3. 192

Vienna, 12. I

1925

Estimat amic :

Com més va més cos de llegir en
torneu, estimat amic Churchill, i això no
està bé. Jo m'acuso ... però hi ha
tantes coses que em disculpen ... ja sé que
a vos també. Gràcies a Deu, un altre que
l'any nou, que us desitjo ben afortunat,
s'obra amb perspectives de reputat material
més sòlides i tranquil·litzadors per mi.
Una cosa tan poc arrelada en mi i tan freqüent
com és la correspondència necessita per
marxar sense entorbenques d'un cert confort
general, que vol dir, entre altres, un
parell d'hores en blanc al dia, car vos ja
sabeu que les cartes que em plan escriure
no són aquelles de coneixença, sinó
aquelles que s'escrivien a poc a poc i que
a l'anar llargues, i ara com ara no hi

que ni pensar pro munió magnífiques
revenges, doblement magnífiques, perquè els
meus amics ben lligats gent del meu estret
do ut des i quedaren avergonyits davant de
les meves cartes cícliques (que no en =)
type-written amb la lletra més petita que s'
fabrica a les Amèriques! I de música m'
enviaré la més clara i la més forta de totes
les Espanyes perquè no sanarà dels meus
grans flagells que enfebreu la nostra època
que no hagi passat per Schönberg, que's
el més gros, i ja convindria que m'
preguessin la cosa en serio que això pot
ser un gran bé als nostres estimats amics
de la nostra estimada Catalunya, que
aïdria que no'ls agafi el verampió
els 50 anys que no en totvien.

Doncs bé:

Com a punta d'un concert s'podrien
pendre's els hàbits programes stravinskians.
Per Schönberg, ben dotat i situat, i cos
de més bon empassar entre la un i la
vell. Els homes de Schönberg s'podrien

per 10 programes, diferentment combinats
a triar segons el temps i el lloc. A més,
una de les coses que tal vegada podria
resultar més interessant: Sch. Maria
disposat amb moltíssim de gust a dirigir
un programa orquestral amb una obra
sera, Pellaeu o Simfonia de Camara o
Gurrelieder, 1^a època (!) voltades de
productes del geni vienès, Haydn, Mozart
Beethoven, Schubert Bruckner ...
Mahler.

Es possible que l'orquestra Casals s'avangui
a tocar tota la batuta de Sch. Que en
pensem? Entre un concert de Camara
i un d'orquestra 8-10 dies, bastarien per
uns mesos, qu'en diem? Si la taxa
pel concert de camara fos el Pierrrot, es
viendria amb l'ensemble, un magnífic
pianista i Edvard Steuermann que tal
vegada pogueria aprofitar a part amb
el seu interessantíssim repertori clàssic -
modern - internacional. Si la taxa fos
la serenada tindrien el no menys
interessant repertori del no menys atípic

quartet de Viena per altres possibles combinacions.
El projecte de Paris està enllistint-se, en
efecte. i pel Pienot tal vegada us entendreu
amb la Maria Freund. Tot és factible. Jo
us anarària les coses al vostre gust, el
que faia falta és que amb els elements
que vouldreu es poguessin combinar a la base
dels programes que forin, uns quants concerts.
Si això es possible no m'és cal que escriviu
i posarem pit a l'agulla, però escriviu en
tot cas, i així per dir, sobretot, si la
cosa us sembla difícil, que jo pugui al
menys desenganyar amb raons enraonades
al gran Schöenberg i a la seva jove esposa
que pensant en el viatge de noces no s'aguanten
ja.

Us prego doncs de dir-me que em voldreu
fer la merced de no donar-me la collada per resposta
i que m'orienteu sobre ço que hi ha a fer.

La reverja de qui parlava al començ,
que us espera i se us prepara una digna de
vos i de mi, no en dubteu, i per així
deixeu que us abraçi cordialment el més
afectuosament amic vostre Robert Gerhard.

New York, le 25, juillet 1925

Monsieur Manuel Clauells
Barcelone

Cher Monsieur

J'ai bien reçu votre lettre du
20 Juin et je vous en remercie.
J'ai en effet l'intention de jouer
en Europe l'année prochaine et
je serais très heureux de participer à
l'un des concerts de votre "Asociación
de Musica de Cámara", aussi de
me faire entendre chez quelques
autres Sociétés musicales en
Espagne. Il ne m'est pas possible de
m'occuper de tous les détails de la
tournee de concerts que j'ai décidé
entreprendre pendant ce séjour
en Europe, qui sera assez court,
je communique donc votre
lettre à mon impresario, Metropolitan
Musical Bureau (M. Coppicus, directeur)
qui vous écrira directement et

J'espère qu'il nous sera possible d'arriver
à un accord avec lui.

Recevez l'assurance
de mes meilleurs sentiments
Harold Bauer



GRAND HÔTEL
&
4 NATIONS
BARCELONA

Director propietario: R. BIANCHINI

Barcelona 16-1-26.

J. J. M. Clausell.

Eff. H. men.

Rebreu s'aten to am parruapit per li repertore
merges.

He donat un m. Tarent de las Planes
el Ritz; si estich d'ortest origi a la Bomba
G. Hotel 4 Nations. n.º 54 per tot avant p'p'ri
serlo util.

Donna: voldria venir a sentir
a la que Caffaret i com ut trap que fer per
entray a la sala?

Doncine a quine hotel p'p'ri el demest
no p'p'ri venir a l'estació.

sempre aguant de voste H.
Enp. de Batlle



BARCELONA

20-IV-26

Querido Manuel:

Solo dos palabras para pe-
dirte tres favores:

1.º Que me digas si puedo ir
de chaqué, ó bien tengo que ir de frac;
cosa que me jorobaría mucho.

2.º ¿Has visto ya al Sr. Camps
para arreglar lo del programa? Es muy
urgente.

3.º ¿Puedes darme un empréstito
de 50 ó 100 pts. para mañana? Porque
hoy he tenido que pagar cerca de 500 pts
& me empiezo a sacar más, teniendo que cobrar
mañana por la noche.

Como me ves y no vienes y yo tengo
prisa (con las 9 y 1/4) mañana pasaré por
tu despacho, de 9 a 10 de la mañana para recibir
tus contestaciones. Unyo, Federico Llorens

ACADEMIA LONGÁS

PASEO DE GRACIA, 86

BARCELONA

11-1-27

Amic Clauells:

El portador de aquestes línies,
és al baríton rus Màxim de Rysikoff,
és professor de cant de la nostra
Acadèmia i desitja de la teua bene-
volència proverbial que el facis
entrar a la Sala per sentir a
N'en Heifetz.

Per mi és un gran favor,
i per tu, no és res.

Gràcies del teu bon amic
Frederic

CH



Berlin le 23. X. 28

Cher monsieur et ami.

Après votre aimable lettre du mois d'août, adressée à Rome, je n'ai plus rien entendu de vous à propos de mes concerts du mois de mars en Catalogne.

Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir me répondre en plus vite possible à ce propos pour pouvoir disposer de mon temps en cas négatif.

Veuillez agréer cher monsieur mes amitiés.

Votre

Alexandre Dargensky

Berlin W. Janvier 23.

380 Riverside Drive. Apt.2E.

NEW YORK CITY.N.Y.

Le 12 Mai 1930.

Señor Manuel Clausells.

Marcaders 23.

BARCELONA.

Cher Monsieur:

Après mes Concerts à la Côte d'Azur en Janvier, en Angleterre et Scandinavie en Février, en Hollande, France et Belgique au commencement de Mars, je dois aller en Espagne vers le 15 Mars (1931) pour y rester jusqu'à fin Avril environ.

J'aimerais beaucoup rejouer à Barcelona, et j'espère bien que vous pourrez me faire jouer à un de vos Concerts à cette époque-là.

Ci-inclus quelques unes de mes plus récentes critiques.

Espérant bientôt vous lire à l'adresse au-dessus, veuillez croire, cher Monsieur, à mes sentiments les meilleurs,

Almeida van Barentzen

Compañía
de los
Ferrocarriles de Madrid
a Zaragoza y a Alicante

Servicio Eléctrico

PARTICULAR

A mi querido 11 April de 1890

Querido amigo Emmanuel

Aquí van los cuatro volúmenes de comedia
de la Temporada de l' 'Asociación', por a que en Treguén lo que
es propio convenir, esmenando lo que es no es muy fácil.

Mejor ser tú con un saludo afectuoso y una buena
estada de mí de vuestro buen amigo

Emmanuel

L É G A T I O N
DE LA
RÉPUBLIQUE TCHÉCOSLOVAQUE
EN ESPAGNE

MADRID, le 20 Octobre 1930.
~~Calle de Orfila, 5~~

Nº 3004/30.

Señor Don Manuel Claussells

Gerente de Secretaría de la Asociación
de Música de Cámara,

B a r c e l o n a .

Muy distinguido Señor mío:

Le quedo muy reconocido por su amable carta del 6 del corriente, relativa a los Conciertos de los Maestros Moravos en Barcelona; y, como el tiempo urge, agradecería a Vd. mucho hiciera lo posible por comunicarme la decisión respectiva de la Asociación de Música de Cámara, cuyas noticias espero con verdadera ansiedad.

Aprovecho esta ocasión para reiterarme suyo afmo. y

S.S.q.es.m.

Kamil Zdybal

Ministro de Checoeslovaquia.

ACADÈMIA DE MÚSICA
DE BARCELONA

PROVENÇA, 281 (XALET)

Barcelona 17 Juliol 1921

Amic Claussell:

Aquest matí m'he ocupat de vostra af. 14e
anat a Cultura i he parlat llargament amb
en Maristany, en Jordi i la Fra. Esther. Tot sem-
blava ben disposat a atendre'm però segons
diguessen ho hi ha de af. amb la veua de 6
anys. Precisament aquesta escala Montessori
no és municipal fins a l'Estat. Si fos municipal
ja es l'haurien admesa, però no essentho sembla
que és completament impossible perquè així de
l'Estat en aquestes escales de l'Estat va amb tot
rigor. Ho sento molt. Ells en'han dit que si
volem fer les anes totes dues al fons de la vida de
l'alt de Sant Joan no més cal que omplem aquest

butlletins i' els envien a cultura sent comets que
d'altres nens, reclamant per un, i' que havien
d'una al' escola Montessori. Llavors, malgrat
les moltes sol·licitacions per tenir, les parau en-
-tras desseguida al grup Ben Cris.

Es tot el que jo he pogut aconseguir i' crec
no hi pas res més a fer.

Queden sempre al vostre antie
amic

Joan Montserrat

Barcelona 5 Abril de 1932
Sr. President de l'Associació de
Música de Cammer - Ciutat.

Molt Sr. senyor:

El dia 23 del passat mes de Març vaig
dirigir a voste una lletra en la que li pre-
gaba's servis d'annuo de Caixa de l'associació
que voste presideix. Naturalment, jo vaig
suposar que procedint en forma com vaig
fer-ho, el meu prec seria atès tot seguit,
pero els fets posteriors han demostrat el
contrari d'aquesta suposició posant en
evidencia la defectuosa organització admi-
nistrativa d'aquella entitat; doncs aony
aquesta tarda per més bona causa, ha
sigut portat al meu domicili un sobre
continguent el tiquet o invitació per el
concert, i aony, i del dia 7 d'aquest mes,
acompanyat del rebut corresponent, quin
munt, estant absent jo de casa, ha es-
tat satisfet equivocadament, i quin error
es sols imputable al poc cas que feren

vostres de la nostra caixa, dous el qui
s'ha cuidat de satisfer l'esmentat un-
part, desconeix la decisió que jo vaig
pendre, i si no'n tenia coneixement
era perquè tenia de vostres un concepte
de millor perfecció amb aquests assumptes
i de major serietat en el compliment
dels encàrrecs que s'els confiava.

Per tant com sigui, que m'adonyi faig
ús del dret d'entrada al concert annu-
ciat, m'atencio fer-me el proper
dia 7, adjunt els retorns, tot quant
acredita el pagament que he fet, per
què'm fagiu l'ús que creguu conve-
nient, i si'ls sembla bé procedir
al corresponent reintre de la cantu-
tat qu'han cobrat indegudament.

Seu de vostre atent i S. S. q. t. S. m.

Fraxinares

POSTKARTE CARTE POSTALE CARTOLINA POSTALE



BASEL



Tit.

Laurentina 46

Associacio de

Musica da Camera

Barcelona.

Bâle, le 3 janvier 1935.

Cher Monsieur,

Au moment c'est encore impossible de fixer maintenant les concerts pour l'année prochaine, mais avec grand plaisir Monsieur Busch veut venir en Espagne pour absolver une petite tournée. Seulement vous pouvez savoir aujourd'hui que le cachet pour 5 concerts qui faut avoir lieu dans 10 jours est Fr. 1000.-- suisse pour Concert, sans que Monsieur Busch a des frais pour quelques taxes etc. Si tôt que possible on vous donnerait les dates, peut-être au mois de mai.

J'attends votre réponse aimable et je suis cher Monsieur, avec mes salutations les plus empressées

SEKRETARIAT

ADOLF BUSCH

RUDOLF SERKIN

L. Hebler

POSTKARTE

JEDER

Volksgenosse

Rundfunkhörer



Mr. Manuel C l a u s e l l e

Associacio de Musica da Camera

Via Laletana 46
B a r c e l o n a

(Spanien)

ADOLPH FÜRSTNER · MUSIKVERLAG · BERLIN W.
VIKTORIASTRASSE 34A. FERNSPR. B2 LÜTZOW 8706 TELEGR. ADR. ADOFUE BERLIN

Monsieur. Manuel C l a u s e l l e

Associacio de Musica da Camera,

Via Laietana 46,

B a r c e l o n a.

Monsieur,

Nous avons l'honneur de vous accuser
réception de

Pesetas 103.--

en règlement de notre facture du 5 avril 1935.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression
de nos sentiments les plus distingués.

Adolph Fürstner
Certer

16. IV. 35

5554/15

Universal-Edition • A. G.

WIEN • I. KARLSPLATZ 6

Musikvereinsgebäude



Senor

Don Manuel Clausella
Asociacio de Musica da
Camera

46, Via Laietana

B a r c e l o n a

Spanien



ORCHESTERABTEILUNG

Vienne, le 23 août 1935

Senor Don Manuel Clausells
Asociacio de Musica da Camera
46, Via Laietana
Barcelona

28. AGO. 1935

Cher Maître,

Nous accusons reception de votre télégramme du 22 ct. et vous faisons parvenir par même courrier en sous-bande exprès la partition de Malipiero Monteverdi, Madrigale en examen.

Nous serions bien enchantés si vous vouliez exécuter cette oeuvre à Barcelona et vous prions d'agréer, cher Maître, l'assurance de nos sentiments les plus distingués.

UNIVERSAL-EDITION
ACTIENGESellschaft



59, RUE BOISSIÈRE (XVI^e)

TÉLÉPH: PASSY 27-17

Cher Gontier,
Voici le programme du concert
Clément =
Le dernier concert qui a eu lieu
Mercredi a été un succès
trionphal = la salle Gaveau
sera entièrement louée pour le
second concert qui a lieu

lundi prochain.

Croyez-moi engagé-le, et
vous passerez une soirée magnifique
En attendant de vos nouvelles
Jeille après chez Monsieur, mes
compliments les meilleurs.

Georges de Laubray

ORQUESTRA FILHARMONICA DE BARCELONA

2006
2007

Barcelona dilluns.

Amic Clauzel:

Tinc molt d'in-

terés en assistir al concert
que s'organitza en Toldos, d'inver,
a l'Orquestra de Cambra. Voldrien

també l'amabilitat, si ho podem
fer, d'enviar-me dues invita-
cions? Com que hi ha sempre
i per a fer-ho més fàcil, he
produït vides per enviar al meu
domini. Baileu 177-81-21, me
un oficiu per tot allò en
me un fragment curi?

Maria al norte de la ciudad

muñ

? por tenerlo

6/ Berlin 177. 3. 21